

“LA TARDE”

Criterios del Tribunal Letrado

LA LLEGADA DEL JUEZ SASO

Hemos delatado en artículos anteriores el criterio erróneo del Tribunal Letrado—doctores González, Sasso y Scarone—en cuanto a considerar no explicable a los Territorios Nacionales, la ley de organización de los Tribunales de la Capital Federal.

Hemos citado las resoluciones respectivas y los fallos correspondientes de la Cámara Federal del Paraná, que en forma reiterada e inequívoca establecen la necesidad imprescindible de ajustarse a aquella ley.

El presente artículo tiene por objeto—ya que se encuentra nuevamente al frente del Tribunal el doctor Sasso—de delatar una duplicidad de criterio, una aplicación de ley del embudo, y lo que es peor un cobarde silencio en cuanto a fundamentar por escrito las disposiciones de orden interno.

Es sabido que el Tribunal exige que todo escrito sea presentado por el interesado, en persona. El único interesado es el litigante o el procurador, en su caso. El letrado, por ejemplo, con ese criterio de pelota rebotada, no es interesado...

Para establecer tal medida, cuyo único resultado es obstaculizar las tramitaciones y ocasionar molestias se ha «insinuado» en forma verbal, o indirectamente en resoluciones cuerpadoras y escurrizadas (generalmente a base de informes del actuario Costa) o bien las publicaciones del asustado «Boletín Judicial», (el «magapirí» de Taita Pancho), se ha insinuado, decimos, que el fundamento legal de tales medidas de orden interno, está en la ley de organización de los Tribunales de la Capital Federal.

Resultado por tanto, que a veces se aplica dicha ley y otras veces no se aplica. Y que su aplicabilidad resulta del servicio a que se la destina: si para fines caseros, se la trae de los orjes; si para fines legales, se la ha rebusa a pedradas con voluminosos autos.

Ahora que está de nuevo entre nosotros—entre ellos, mejor dicho—el celeberrimo Dr. Sasso hacemos la delación precedente, «insinuando», también nosotros, que hemos de continuar flagelando la insportable arbitrariedad del Juez Letrado, carente de toda erudición viril.

El público del Territorio espera que se produzcan acontecimientos. Más: los desea. En el interin escudriña la sintomatología del personaje: si el doctor Sasso sale en coche desunbierto, señal evidente de que va a haber encierro e incomunicación y que va a sufrir transformaciones sacarinas etapép de Taita Pancho.

FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS—ESTERILIZACIONES—EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS—SUEROS ARTIFICIALES—DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

ACABA DE APARECER “La Guerra de Francia”

por

León R. Naboulet

Se vende en la «Librería del Colegio» a \$ 1.00 el ejemplar.

Recibimos y publicamos

Señor Director de LA TARDE Presente.

Se me ha manifestado que en el diario «El Radical» de ésta, se hace alusión a que yo he prestado el automóvil de mi propiedad al señor Jordán Humell, para que fuera hasta Apóstoles a recolectar firmas en pro del Gobierno del Territorio.

No me extraña que «El Radical» llegue a eso, pues, es una hoja de publicidad de las tantas que aparecen en el país, que en su incapacidad de tolerar las ideas extrañas que toleran las hojas y las personas cultas, recurre a los medios más miserables para atacar a los que no le tributan homenaje.

Recién se acuerda «El Radical» de los títulos de Regente de la Escuela Normal y de Representante de Compañía Mate Lavangeira! Por lo que a mi respecta, no sólo he prestado el automóvil al señor Humell si no que yo, he suscrito el telegrama en que se pide al Presidente de la República, no al doctor Irigoyen, la no aceptación de la renuncia presentada por el Coronel López, porque es una garantía este mandatario para el Territorio, mientras que el elemento titulado radical, aquí (que no es radical) no representa garantía alguna. Lo rebela el mismo órgano que se dice defensor del Partido Radical.

La Constitución Nacional me acuerda el derecho de peticionar a las autoridades y no he de ceder jamás los derechos que tengo como hombre y que me garantizan las leyes del país, por un poco de tranquilidad aparente y relativa. Sabe, pues, ahora a que atenerse el órgano aludido.

Saluda atte, al señor Director
Ezequiel F. Leiva

A propósito de una velada UNA NOTA

Posadas, Octubre 4 de 1916

A las alumnas del Curso de 4º de la Escuela Normal Mixta de Posadas

Posadas

Tengo el agrado de acusar recibo a la acta, comunicación de Vds. de fecha 27 de Setiembre ppto., acompañada de la suma de ciento setenta y cuatro pesos con setenta y cinco centavos. Importes de la donación que genéticamente han hecho de una parte del producto de la velada organizadas por Vds. en homenaje al día de Estudiantes.

Al agradecer en nombre de todo el Establecimiento y en el de esta Dirección en particular tan importante donación, me es grato saludarlas con mi mayor consideración.

G. G. Duchary

Política caminera

Atribúyese al nuevo ministro de Obras Públicas, ingeniero Torello, el pensamiento de desarrollar desde su ministerio un amplio plan de política caminera, que sin excesivas erogaciones para el estado, pueda ir resolviendo en forma decisiva el problema de la vialidad en la República.

No conocemos hasta ahora las ideas generales del ministro sobre el particular, lo que nos obliga a supeditarlos a breves consideraciones de exclusiva propiedad.

Durante varios lustros hemos venido asistiendo a la renovación de los hombres que bajo los distintos gobiernos desempeñaron esa cartera, y casi todos al hacerse cargo del puesto, se han mostrado dispuestos a dar vida a una política caminera que librara de una vez al país del eterno llanto de las malas comunicaciones. Resultarían cansados traer al papel una estadística minuciosa de la tarea realizada en ese sentido por cada uno de esos ministros, pero prescindiendo de

esas reseñas y limitándonos a las simplificaciones, podemos decir sin miedo a que se nos desmienta que tal política ha sido hasta el presente mal aplicada.

No queremos suponer que el ingeniero Torello siga ahora la misma ruta, porque tal suposición entrañaría un exagerado pesimismo inmotivado hasta el momento.

Debemos guardar ante todo un pequeño compás de espera, hasta conocer las ideas del nuevo ministro para luego fundamentar opiniones.

Lo que nos permitimos anticipar, es que de uno al otro rincón del extenso territorio argentino, los habitantes miran con cierta desconfianza y un deje de ironía esos esbozos de política caminera, desilusionados con las múltiples promesas de mejoras en la vialidad, esperadas desde tiempos inmemoriales como el pan de cada día. Necesitamos mucha labor en materia de caminos, y si el ingeniero Torello llega a interpretar ese anhelo de la generalidad de los pobladores del país, marcará un derrotero al progreso nacional y recibirá las felicitaciones de cuantos saben valorizar obras de mérito, tales como la construcción de vías de comunicación que son base primordial para el impulso de la industria, el comercio y el adelanto de los pueblos en sus diversas manifestaciones.

Terminamos «estos» renglones, esperando conocer los proyectos del ministro, para ocuparnos con más detenimiento.

Jabón Montejano

Tiene un agradable olor,
Espumoso y resistente,
Es de todos el mejor.
Así lo dice la gen. e.

La navegación del Paraná

El despojamiento de su cauce

En ocasión reciente nos hemos ocupado de la navegabilidad del río Paraná dificultada por los escollos rocosos de su lecho que inutilizan, con gran perjuicio para las industrias y el comercio de las regiones que sirve, una vía de comunicación de singular importancia.

Hemos dado ya a conocer algunos datos referentes a ese asunto y, entre otros, los contenidos en una comunicación dirigida por el ingeniero jefe de la comisión del Paraná superior, Sr. Zelada.

Informaciones posteriores nos permiten complementar las interesantes observaciones formuladas por aquel funcionario con otras que, como aquellas, contribuyen a destacar, a la vez que la importancia del trastorno que significan aquellas rocas para la utilización del río, la facilidad relativa con que sin gastos exorbitantes podría realizarse la limpieza del cauce.

Según esos informes, el ministerio de guerra recibió, sometido a su consideración por un jefe del ejército un proyecto para ejecutar esta obra con la cooperación de las tropas de ingenieros y elementos de que puede disponer la armada nacional; de manera que, con las embarcaciones del ministerio de obras públicas, los explosivos y cables disponibles del ministerio de marina y tropas de ingenieros del ejército podría fácilmente iniciarse las obras con un presupuesto más económico que si ellas fuesen ejecutadas por elementos civiles.

Con tal motivo el ministro de guerra realizó gestiones ante sus colegas de gabinete para anuar esfuerzos y llevar a la práctica la obra. Con este propósito consiguió también que la comisión

“La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones, Puntillas, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanacos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

PIDA Ud. LA CERVEZA

“CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Avisos Profesionales

Dr. Andrés Chabrillón ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino de Nación, Gibaja, Martínez y C. ESTUDIO—Calle Córdoba y Junín. POSADAS Misiones

Lorenzo R. Piñero ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m. Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja y Rioja.

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILLÓN Atiende asuntos judiciales y administrativos BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNÍN POSADAS Misiones

Dr. Juan Parola MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Junín entre Córdoba y Rioja.

Chacras

En la Estancia y Colonia «Santa María» se arrienda chacras a \$ 1.—m. por hectárea y por año. Contrato por cinco años. Por más datos dirigirse a Parish y Simmelhag.

Concepción de la Sierra

RESERVADO PARA LA

Cerveza «Santa Fé»

FOTOGRAFÍA

LUZ Y SOMBRA DE Ramón O. Dorrego

Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un deber llevar a conocimiento del honorable público que no obstante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los pedidos y trabajos que tengo anticipados.

LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

Mueblería La Europea



Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que hallarán en cualquier momento algo que les convenga y que comprarán por ser a precios reducidísimos y de construcción sólida y elegante. Estimamos comparar nuestras mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra casa del ramo.

\$115

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, maciso, de cedro lustrado a puño, los costados con tableros, luna biselada, con mármoles, elástico patentado.

\$115

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

P. CHAPOV Y GIRSON

POSADAS

MISIONES

Recreo Posadas Cinema

Empresa del JORGE NEWBERY

CAMBIO COMPLETO DE PROGRAMAS

FUNCIONES Jueves, Sábados, Domingos y Feriados FUNCIONES GRANDES ESTRENOS

Domingo 29 de Octubre Herencia de odio 20 PARTES

NOTA: Regalo de Navidad—La empresa obsequiará al público con dos magníficos regalos para Navidad: Una magnífica Carabina Mauser y un espléndido Reloj de oro.—En exhibición en la casa Barthe.—Véanse programas.

ACADEMIA MUSICAL

«BAUZÁ»

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir. Los alumnos se preparan en combinación con los Cursos-Prácticos de Buenos Aires, para que puedan rendir alta.

Asistencia Pública Nacional

Esta Asistencia Pública entrega gratuitamente una dosis de suero antitrepanico para enfermedades de yibosa, por cada una de las dosis que se los proyectaron.

Se compran mones

Edicto judicial

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado subrogante del Territorio, doctor Santos Ferrera y por no haber leído lugar la junta de verificación de créditos señalada para hoy, en la quiebra del comerciante don Alberto Baiter se señala nuevamente a los mismos efectos la audiencia del 24 del corriente a las 9 a. m. Posadas, Octubre 12 de 1916.

Cruz E. Coera Escrib. Stario.

Leña

Se vende a precios económicos leña en rajas. Ocurrió Plaza 25 de Mayo a Héctor Izaguirre.

«La Armonía»

DE LEON L. CHRISTIN

Venta de Gramófonos, Discos, Pías y piezas para Gramófonos. Repertorio especial en discos del País y Extranjero.

Único representante de la marca ATLAN-TA. Cantos y música para Piano, Violín, Mandolín, etc.

Cigarreros: Cigarreros misioneros de 5 tabaqueros en paquetes de 2 a 5 cigarreros. Todo a precio de catálogo de Bs. Aires. Se atienden pedidos de la campaña. Calle Santa Fé entre Curul y Fuhr Azara. POSADAS

«Farmacia del Pueblo»

DE Lindolfo G. Monzón FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTABILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

Se prepara «606»

Registro de las Reacciones Hecho con la mayor exactitud para cuando se oírsean repeticiones

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento POSADAS

Villa Iguassú

ALTO PARANA (EX-COLOMIA MILITAR) (BRAZIL)

Florecente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos Saltos del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. —A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

Distancia: — 32 (133) y 133 y 7 (13) km. — Alto Paraná (Brasil)

Aviso Importante

La Maison Hamard acaba de recibir las nuevas muestras para la estación de Primavera y Verano.

Cuenta con especial surtido de Casimires, Franelas, Alpacas, Seda Cruda, Kaki lana y algodón, Brin de hilo blanco y en colores etc. Muestras de géneros de Seda, Lana y Algodón para trajes de Srav. Todos los pedidos se hacen a precio de catálogo, no se cobra comisión, pagando únicamente el flete.

Para los trajes sobre medida cuenta la casa con un taller de retoque y plancheo lo hace gratis.

No dejen de visitar esta casa donde podrán vestir bien y barato. Trajes de Casimir desde \$ 25.— Ambos de franela desde \$ 18.— Frente al Hotel Argentino del señor Sebastián Avalos.

«LA ARGENTINA»

Mueblería y Carpintería

DR:

Rodolfo Borowski



Se trasladó a su nuevo local sito calle Félix Azara y Sarmiento, donde tiene establecida su exposición de muebles a la vista del público.

POSADAS

Misiones

B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para Invernarse. Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. — Datos, informes — transaccione en el ramos.

CONSIGNACIONES

División Telográfica: WASMOSY—Posadas



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Curso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE MISIONES

Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—eis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

- Depósito de Maderas
- Compra-Venta de Hacienda
- Acopio de frutos en General
- Casa de Negocio y Comisiones

Aviso de licitación

Llámanse a propuestas por el término de treinta días, para la ejecución del servicio de transporte local de correspondencia en Posadas.

Por el pliego de condiciones y demás datos escribir á la Oficina de Correos de Posadas, Setiembre 18 de 1916.

J. B. GIMÉNEZ.
Primera publicación el 19 de Setiembre. Vence el 27 de Octubre.

"LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
trimestre..	4.—		
semestre..	7.50		
año.....	15.—		
Número suelto..	0.10		
atrasado	0.20		

Para todo lo referente á avisos, solicitudes ó publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, sólidas á la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

Guía General de los "Territorios Nacionales"

EDITADA POR LA EMPRESA DE "TERRITORIOS NACIONALES"

Se recibe gratis toda clase de datos ó informaciones de orden general. Esta importante obra, la más completa de las publicadas hasta hoy, contendrá un valioso material informativo, planos y mapas. Itinerarios, medios de movilidad, estadísticas, agricultura, ganadería, industria y comercio.

Las diversas secciones en que se dividirá esta GUIA han sido cuidadosamente atendidas, y por la exactitud de sus datos y la profusión de informaciones de interés general, será la obra obligada de consulta de toda persona que mantenga ó tenga que mantener relaciones con todos los territorios nacionales.

Otra de las secciones más culminantes es la dedicada á la recopilación de leyes y decretos exclusivamente para los territorios con todos sus datos al día.

Ejemplar cuero todo lujo... \$ 30.—
"Ida....." 22.50
"rústica....." 16.30

Para Avisos, pidase tarifa

Por avisos y suscripciones dirigirse á: Julio C. Frigerio Bravo, Director Proprietario, Casilla de Correo 903—Buenos Aires, ó á la administración de este diario.

MODISTA
De la Escuela Superior de Corte de

ROMA

Julia B. de Stefanini

TRAJES de PASEO y CEREMONIAS
BLUSAS VISOS BATONES

—Cafe Bolívar esq. 3 de Febrero—POSADAS

Granja "Buena Vista"

Quinta N.º 96 y 97

Calte Bartolomé Mitre

Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se desea vender esta propiedad, situada en el lugar más pintoresco de la localidad á solo 4 cuadras de la plaza principal, con casa de 5 piezas y dependencias, agua permanente con instalación de molino à viento. Grandes plantaciones de naranjos y

rinos injertados y simples, como también los hay en almácigos y viveros. Limones, Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananás. Barras de varias clases y gran variedad de árboles frutales y de adorno.

Por mayores datos dirigirse en la misma, á su dueño Sr. Luis Bausset ó en ésta verso con Antonio Bausset—Cofín esquina De grano.

Chacra Se alquila ó se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná con del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y útiles de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1º de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, á las 8 a.m. llegando á Córpus á las 2 p.m.—Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados á las 8 a.m., llegando á Posadas á las 11.45 a.m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, á San Ignacio, saliendo de Posadas á las 7 a.m. y regresando á las 5 p.m.—Las encomiendas se reciben à bordo y en nuestro escritorio.

Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS	SALIDA DE POSADAS
Miércoles: Internacional de Bs. Aires á Asunción a las 6.30 a.m.	Lunes: Internacional de Asunción á Bs. Aires a las 8.50 p.m.
Viernes: De Concordia, á las 11.12 p.m.	Viernes a la 6 a.m. para Concordia

Almacén y Tienda

"EL PROVEEDOR"

— DE —

Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país
SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

— Trabajos Comerciales —

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

Alberdi-

Colón y Sarmiento

Librería "Del Colegio"

— DE —

MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general
Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VINIENDO ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

ALBERDI

<p>Impresiones en General</p> <p>Especialidad en trabajos comerciales de todas clases</p> <p>SE IMPRIMEN TAMBIEN:</p> <p>PL. IODICOS, REVISTAS Y CARTELES</p> <p>EN NEGRO Y COLORES</p> <p>PRECIOS MÓDICOS</p> <p>POSADAS</p>	<p>CALLES</p> <p>COLÓN Y SARMIENTO</p>	<p>Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe</p> <p>PARA CONSULTAS Y PEDIDOS DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR</p> <p>MISIONES</p>
--	--	---

"RETORNO"

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar

En la librería del "COLEGIO"